

CCI's response to the refugee crisis

La réponse du CCI face à la crise des réfugiés



The Catholic Centre for Immigrants (CCI Ottawa)

Proudly serving immigrants and refugees from all faith groups for over 60 years

Our experience with the Syrian Refugee surge so far

An update from Carl Nicholson

The Catholic Centre for Immigrants, (CCI) as the receiving agency in Ottawa for all Government Assisted Refugees (GARs), has received, welcomed, and housed 1109 Syrian GARs since December 29, 2015.

I am so proud of our staff who have lived through the excitement, the pleasure and the pain involved in dealing with this many people in such a short time. [Read more](#)

Le centre catholique pour immigrants (CCI Ottawa)

Fiers de servir les immigrants et les réfugiés de tous les groupes confessionnels pour plus de 60 ans

Notre expérience avec la vague de réfugiés syriens jusqu'à présent

Mise à jour de Carl Nicholson

En tant qu'organisme recevant à Ottawa les réfugiés parrainés par le gouvernement (RPG), le Centre catholique pour immigrants (CCI) a reçu, accueilli et logé 1 109 RPG syriens depuis le 29 décembre 2015.

Je suis tellement fier de notre personnel qui, en aidant toutes ces personnes en un court laps de temps, a connu une certaine effervescence, joie et agitation. [Lire la suite](#)



UN Secretary General visits CCI Ottawa

“A once in a life time opportunity.” That’s how CCI Executive Director Carl Nicholson characterized the informal visit of United Nations Secretary General Ban Ki-moon to the Catholic Centre for Immigrants on Thursday, February 11.

Seven Syrian refugee families who had arrived in Ottawa in December and January were invited to participate in the special visit by His Excellency and his wife, Mrs. Ban Soon-taek. The Honourable Marie-Claude Bibeau, Minister of International Development and La Francophonie, and Ms. Anita Biguzs Deputy Minister of Immigration, Refugees and Citizenship Canada were also on hand. [Read more](#)

Visite du secrétaire général de l’ONU à CCI Ottawa

« Une occasion qui ne se présente qu’une fois dans une vie, » a déclaré le directeur général de CCI, Carl Nicholson, faisant référence à la visite informelle du secrétaire général des

Nations unies, Ban Ki-moon, au Centre catholique pour immigrants le jeudi 11 février.

Sept familles de réfugiés syriens, arrivées à Ottawa en décembre et janvier, ont été invitées à participer à cette visite très spéciale par Son Excellence et son épouse, Mme Ban Soon-taek. L'honorable Marie-Claude Bibeau, ministre du Développement international et de la Francophonie, et Mme Anita Biguzs, sous-ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté du Canada, étaient également présentes. [Lire la suite](#)



United Nations High Commissioner for Refugees Filippo Grandi visits CCI

UNHCR High Commissioner Filippo Grandi, Immigration, Refugees and Citizenship Canada Deputy Minister Anita Biguzs, and CCI Executive Director Carl Nicholson listen to the stories of five Syrian refugee families who have recently arrived in Ottawa. [Read more](#)

Visite du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) à CCI

Le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) Filippo Grandi, la sous-ministre du Bureau d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) Anita Biguzs, et le Directeur général du CCI Carl Nicholson écoutent les histoires de cinq familles de réfugiés syriens qui sont récemment arrivées à Ottawa. [Lire la suite](#)



From left to right: Recently arrived Syrian refugee family; CCI staff Laurie Hinsperger (kneeling next to children); CCI CEO Carl Nicholson and Jeff Mierins from Dow Honda.

The CCI has a new set of wheels to help transport Syrian refugees around Ottawa. Dow Honda owner Jeff Mierins presented the keys to the donated Honda Odyssey van to CCI Executive Director Carl Nicholson at a Family Day breakfast. The van was put to use immediately following the event to move a newly-arrived family to their first temporary residence. [Read more](#)

De gauche à droite : Famille de réfugiés syriens arrivée récemment ; Laurie Hinsperger, employée du CCI (agenouillée à côté des enfants) ; Carl Nicholson, directeur général du CCI, et Jeff Mierins de Dow Honda.

Un nouveau véhicule a été offert au CCI pour faciliter le transport des réfugiés syriens dans

Ottawa. Jeff Mierins, propriétaire de Dow Honda, a remis les clés de la fourgonnette Honda Odyssey au directeur général du CCI, Carl Nicholson, lors du déjeuner de la journée de la famille. Le véhicule a été utilisé immédiatement après l'événement pour amener une famille nouvellement arrivée dans leur première résidence temporaire. [Lire la suite](#)

Make a DONATION

The donations will go towards the needs of the Syrian refugees.

For more information on donating to CCI, email [Dora](#)

FAITES UN DON!

Votre don va aider les réfugiés syriens.

Pour plus d'information contactez [Dora](#)



CCI has begun training sessions for volunteers who will help pilot the new "Circle of Friends" program. [Read more](#)

Le CCI a commencé des séances de formation pour les bénévoles pour le nouveau programme « cercle d'amis » [Lire la suite](#)



Group of Five Sponsorship Workshop

Next session:
Wednesday, April 13, 2016 from 4:30-6:30 pm

To register, contact [Roya](#)

Parrainage de groupe pour les réfugiés

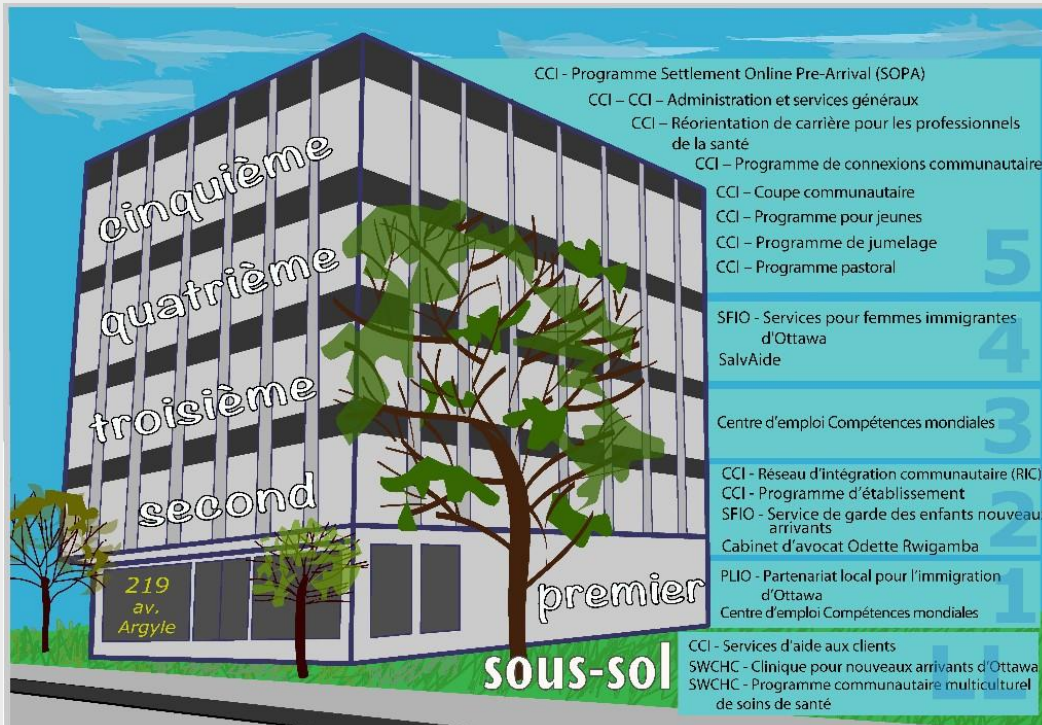
Atelier : mercredi le 13 avril 2016 de 16h30 - 18h30

Pour vous inscrire, contactez [Roya](#)



Bruyère Centre for Immigrants

The Bruyère Centre for Immigrants at 219 Argyle Avenue, Ottawa is the location of The Catholic Centre for Immigrants. The building provides newcomers with one-stop access to the services of several immigrant-related agencies, groups and organizations that operate under one roof and co-operate with one another.



Centre Bruyère pour les immigrants

CCI - Centre catholique pour immigrants
SFIO - Services pour femmes immigrantes d'Ottawa
SalvAide - Accompagner les Salvadoriens dans leur combat
PLIO - Partenariat local pour l'immigration d'Ottawa
SWCHC - Centre communautaire de soins de santé Somerset ouest

Le Centre Bruyère pour immigrants, situé au 219 de l'avenue Argyle à Ottawa, donne aux nouveaux arrivants la possibilité d'obtenir sous un même toit l'accès aux services offerts par divers organismes, groupes et associations œuvrant la main dans la main dans le domaine de l'immigration.



CCI Volunteer Anas Wess knows what it's like to have dreams disrupted by the war in Syria. But his message to other Syrian newcomers is: Canada is a place where you can rebuild your dreams.

Anas was in the middle of his fourth year of his medical studies in Aleppo when the civil war in Syria broke out. While volunteering with the trauma team at Aleppo University General Hospital, and as a paramedic for the local branch of Red Crescent, he was able to continue his studies for another year, until the conflict made it impossible to stay. He was able to complete his final year, which involved rotating through each branch of medical practice, in England, but his hopes to return to Syria to graduate diminished as the conflict continued, with bombings and shootings daily. [Read more](#)

Anas Wess, bénévole au CCI, sait ce que c'est d'avoir des rêves brisés par la guerre en Syrie. Mais son message aux nouveaux arrivants syriens est le suivant : le Canada est un endroit où vous pouvez reconstruire vos rêves.

Anas était au milieu de sa quatrième année d'études médicales à Alep lorsque la guerre civile a éclaté en Syrie. En tant que bénévole au sein de l'équipe de traumatologie de l'hôpital général de l'université d'Alep et en tant qu'ambulancier au sein d'une filiale locale du Croissant-Rouge, il a été en mesure de continuer ses études pour une année supplémentaire, jusqu'à ce que le conflit l'empêche de le faire. Sa dernière année s'est déroulée en Angleterre et comprenait des stages dans chaque service d'une pratique médicale. Cependant, son espoir de retourner en Syrie pour obtenir son diplôme a diminué à mesure que le conflit continuait, avec des bombardements et des fusillades quotidiens. [Lire la suite](#)



Partnerships and Playgroups

The sound of kids having fun: that's the first sign for visitors that the playgroup program for refugee children is a hit. The second sign is the intensity of the play: whether they are squeezing playdough through tubes, hammering at the kids' size workbench, or cutting up construction paper at the craft table, these children are deeply involved with the work of being young children. After a quick cleanup, they participate with equal energy in the songs and games of a lively circle time. [Read more](#)

Partenariats et ateliers de jeu

Le bruit des enfants qui s'amuse : pour les visiteurs, c'est le premier signe que le programme d'ateliers de jeu pour les enfants de réfugiés est un succès. Le deuxième signe est l'intensité du jeu : qu'ils pressent de la pâte à modeler dans des tubes, qu'ils donnent des coups de marteau sur les petits établis, ou qu'ils coupent du papier de bricolage à la table d'art, les enfants sont complètement absorbés par leur rôle de jeunes enfants. Après un nettoyage rapide, ils participent avec la même énergie à une période en groupe de chansons et de jeux animés. [Lire la suite](#)

Catholic Centre for Immigrants / Le centre catholique pour immigrants

219 Argyle Ave. Ottawa ON. K2P 2H4

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)



[Facebook](#)



[Website](#)